



Info & Service

Montage-Anleitung

Insektenschutz-Plissee für
flächenversetzte Fenster

begleitendes Montagevideo unter
www.hecht-international.com



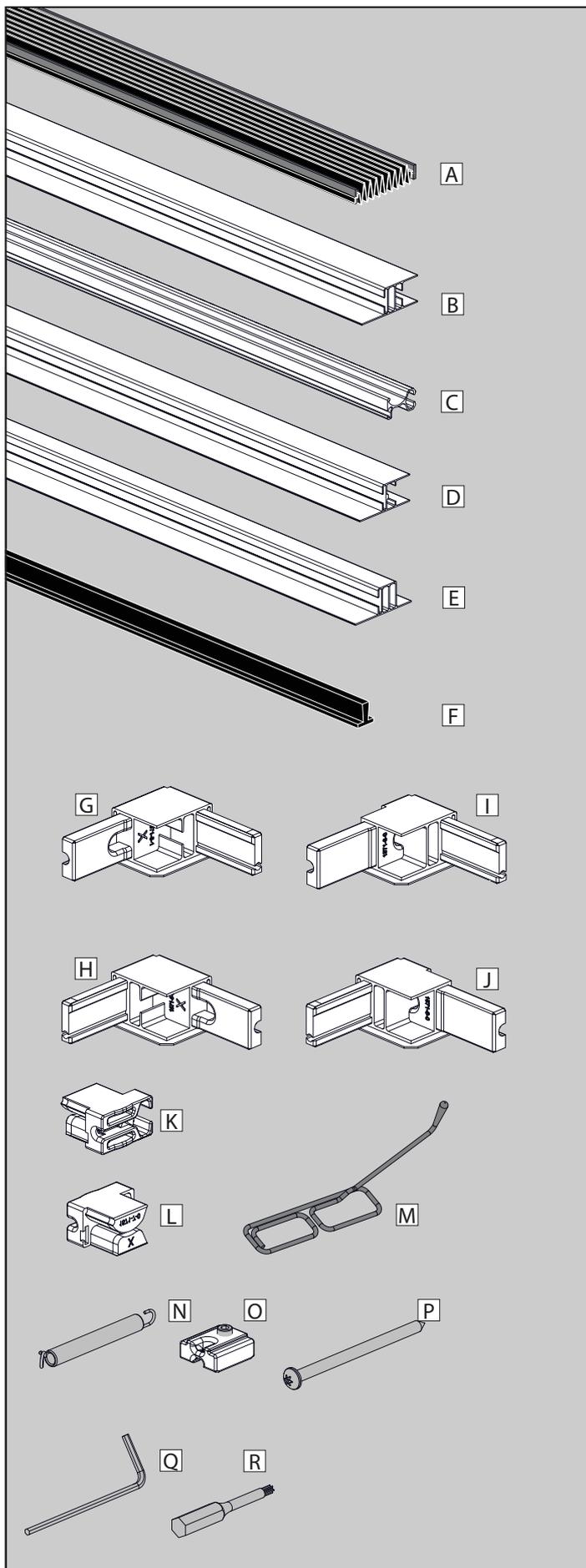
Abb. ähnlich



**Bitte vor Montage sorgfältig alle Punkte lesen!
Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe
des Produktes mit aushändigen!**

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Inhalt | 3 |
| Rahmenvoransicht | 4 |
| Benötigtes Werkzeug | 5 |
| Allgemeines | 5 |
| Montageanleitung lesen und aufbewahren | 5 |
| Zeichenerklärung | 5 |
| Sicherheit | 6 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 6 |
| Haftung | 6 |
| Vorbereitung | 7 |
| Maß nehmen | 7 |
| Montage | 8 |
| Reinigung | 13 |
| Aufbewahrung | 13 |
| Service | 13 |
| Häufige Fragen | 14 |
| Technische Daten | 15 |
| Produktpass | 15 |
| Entsorgung | 16 |



| Bezeichnung (Innenansicht) | Anzahl | Teile-Nr. |
|---|--------|----------------------|
| A Plissee (Insektenschutz) 130x150 | 1 | 01571-1001 |
| Plissee (Insektenschutz) 100x120 | 1 | 01571-1002 |
| B Kassettenprofil | 1 | 01571-0001 |
| C Griffprofil | 1 | 01571-0003 |
| D Führungsschienen | 2 | 01571-0002 |
| E Abschlussprofil | 1 | 01571-0004 |
| F Bürstendichtung (selbstklebend) | 1 | S-0099 |
| G Eckverbinder links oben | 1 | 01571-0005-01 |
| H Eckverbinder rechts oben | 1 | 01571-0005-00 |
| I Eckverbinder rechts unten | 1 | 01571-0006-01 |
| J Eckverbinder links unten | 1 | 01571-0006-00 |
| K Endkappe rechts (Griffleiste) | 1 | 01571-0007-00 |
| L Endkappe links (Griffleiste) | 1 | 01571-0007-01 |
| M Befestigungsfeder | 12 | 01571-0015 |
| N Spannfeder | 2 | 00832-0019 |
| O Spanngleiter inkl. - Innensechskantschrauben | 2 | 01517-0009 N-0219 |
| P Linsenkopfschraube TX10 2,9x45 | 4 | N-0367 |
| Q Innensechskantschlüssel | 1 | W-0005 |
| R Torx-Bit | 1 | W-0021 |

Legende:

Für Fehlteile immer die hervorgehobene Teile-Nummer oder den Teilebuchstaben bereithalten.

Beispiel:

Spannfeder 00 **832** - 00 **19**
Referenznummer

oder Spannfeder **N**



Service- und Kontaktdaten finden Sie auf Seite 13 dieser Montageanleitung. Die dazugehörige Produkt-/ Herstellerkennzeichnung finden Sie auf dem Bauteil „Eckverbinder rechts unten“ **I**.

HINWEIS!

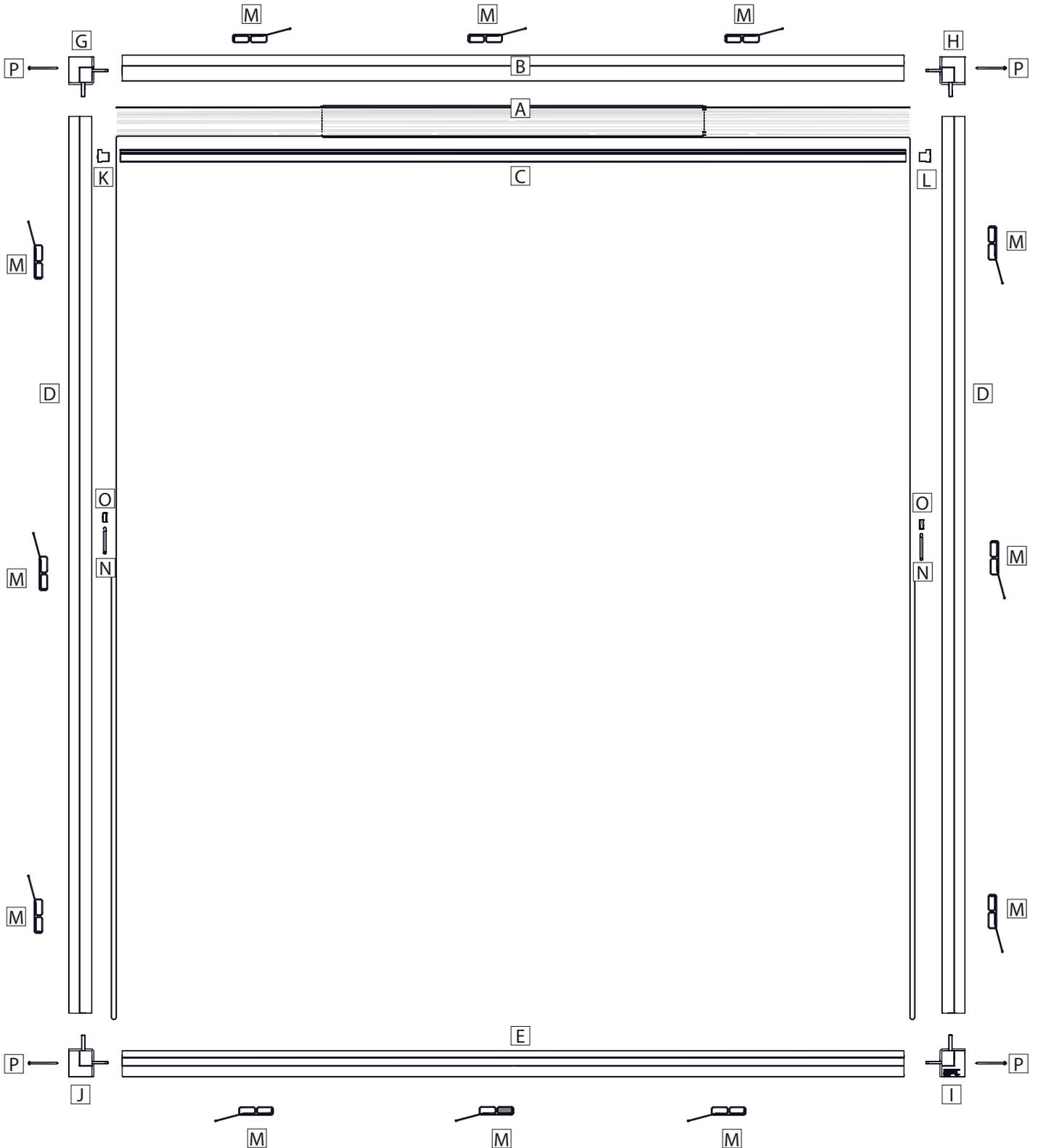
Der fertige Bausatz 130x150 cm kann in der Breite auf Max. 70 cm gekürzt werden.

Der fertige Bausatz 100x120 cm kann in der Breite auf Max. 50 cm gekürzt werden.

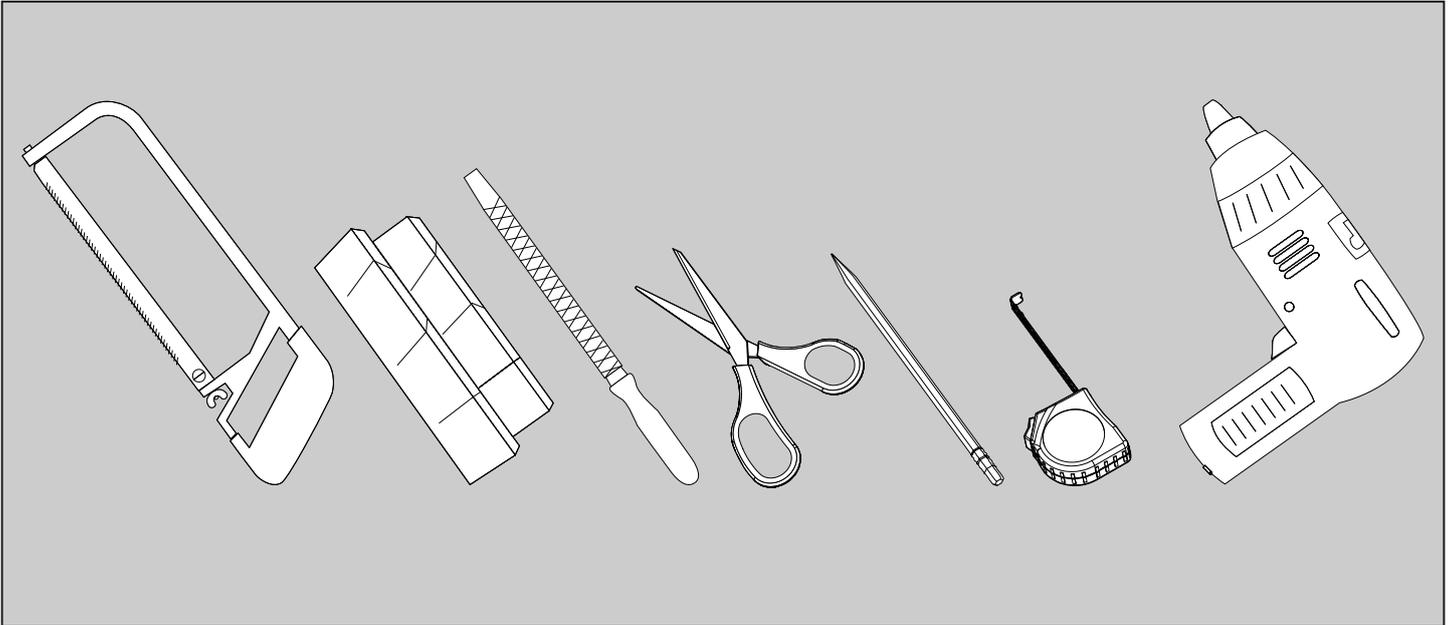
Rahmenvoransicht



Diese Rahmen-Voransicht stellt nicht alle Einzelteile dar und dient nur zur visuellen Unterstützung bei der Montage.



Benötigtes Werkzeug



- Metallsäge
- Gehrungslade
- Metallfeile
- Schere
- Bleistift / Marker
- Maßband
- Akkuschauber

Allgemeines

Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesem Insektenschutz-Plissee für flächenversetzte Fenster, im nachfolgenden nur noch Plissee genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Handhabung. Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Plissee zusammenbauen und einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Plissee für Fenster führen. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Plissee für Fenster an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit. Zusätzliche Produktinformationen, z. B. ein Video finden Sie im Internet unter www.hecht-international.com/service-portal.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Montageanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Plissee darf nur für den bestimmungsgemäßen, nicht gewerblichen Gebrauch (Anbringung von außen auf den vorhandenen Fensterrahmen zum Schutz vor Eindringen von Insekten) verwendet werden. Bei missbräuchlicher Nutzung kann es zu erheblichen Gefährdungen kommen. Zusätzliche Belastungen dieses Plissees durch angehängte Gegenstände oder Bedienung über die mechanischen Begrenzungen hinaus können zur Beschädigung des Plissees führen und sind daher nicht zulässig. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Das in dieser Montageanleitung beschriebene Plissee ist nur für flächenversetzte Fenster verwendbar (siehe Seite 7).

Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Plissee ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.



Erstickungsgefahr!

Folienbeutel und Kleinteile von Kleinkindern fernhalten!

Kinder können sich z. B. Kunststoffbeutel über den Kopf ziehen oder Kleinteile verschlucken.

Sturzgefahr!

Nicht gegen das Plissee lehnen. Das Plissee kann sich bei starkem Gegendruck wieder lösen.

Bei Anbringung ab 1. Obergeschoss ist das Plissee **zusätzlich gegen Herausfallen zu sichern**, z. B. Anbinden an vorhandene Beschläge, Fensterschrauben.

Brandgefahr!

Gewebe, sowie alle Kunststoffteile bestehen aus brennbaren Materialien. Nicht dem offenen Feuer oder einer anderen Hitzequelle aussetzen.



Verletzungsgefahr!

Gehen Sie mit den benötigten Werkzeugen vorsichtig um! Bei falsch verwendeten Werkzeugen besteht die Gefahr, dass Sie sich damit verletzen, z. B. schneiden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Plissee kann zu Beschädigungen des Plissees führen.

Durch Witterungseinflüsse und Temperaturschwankungen kann sich zwischen Türrahmen und Plisseerahmen Kondensat (Schwitzwasser) bilden. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung bzw. trocknen Sie diese Stellen um Schäden am Produkt und/oder Fenster zu vermeiden.

Achtung! Durch starke Witterungseinflüsse (z. B. Hitze, UV-Strahlung) auf Plissee- und Fensterrahmen (z. B. Südseite) können in Einzelfällen leichte Verfärbungen am Produkt und/oder Fensterrahmen auftreten.

Befestigen Sie keine Gegenstände am Plissee.

Verwenden Sie das Plissee nicht mehr, wenn dieses Risse, Sprünge oder Verformungen aufweist.

Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur mit passenden Originalteilen.

Bei zu hohem Anpressdruck des Fensterflügels oder zu harten Fensterdichtungen können diese durch die Befestigungsfedern beschädigt werden.

Vorbereitung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie das Plissee beschädigen.

Gehen Sie daher beim Öffnen der Verpackung vorsichtig vor. Nehmen Sie die Einzelteile des Plissees aus der Verpackung.

Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Bei Fehlteilen wenden Sie sich an den Hersteller und bestellen die fehlenden Teile anhand der Liste im Kapitel „Inhalt“ auf Seite 3 nach.

Kontrollieren Sie ob Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, montieren Sie das Plissee nicht.

Wenden Sie sich an die, im Kapitel „Service“ auf Seite 13 angegebene Serviceadresse.

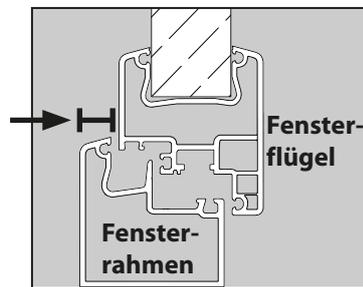
Das fertige Plissee liegt von außen auf dem vorhandenen Fensterrahmen auf.



Auflagefläche außen am vorhandenen Fensterrahmen umlaufend min. 1,5 cm. Mindestabstand zwischen Fenster und Rollladen/Jalousie min. 0,2 cm (ohne Bürstendichtung). Schraubenköpfe für eventuell vorhandene Rollladenstopper müssen zusätzlich berücksichtigt werden. Nur für flächenversetzte Fenster verwendbar! Flächenversatz mindestens 1,5 cm.

Beschreibung flächenversetzte Fenster

Flächenversatz
min. 1,5 cm



Maß nehmen

Breite = _____ cm

Höhe = _____ cm

abgeschrägter Fensterrahmen → Innere Rahmenkante

Messen Sie von Fensterrahmen Innenkante zu Innenkante (lichtes Maß) und notieren Sie sich das Ergebnis.

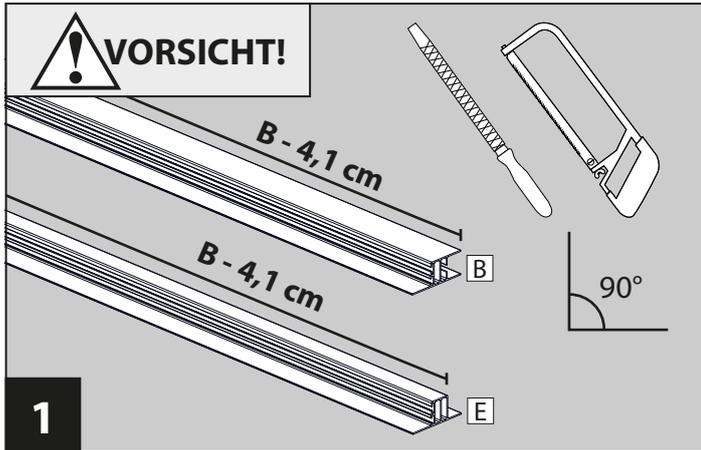
Achtung: Bei abgeschrägten Fensterrahmen immer von der inneren (zum Raum zeigende) Rahmenkante aus messen.

Tipp: Unter nachfolgenden QR-Code finden Sie Unterstützung zum Maß nehmen und zur Berechnung der Abzugsmaße.

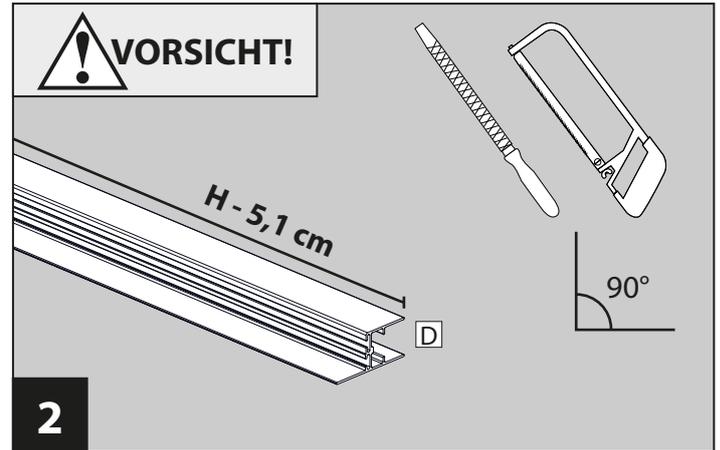


Info & Service

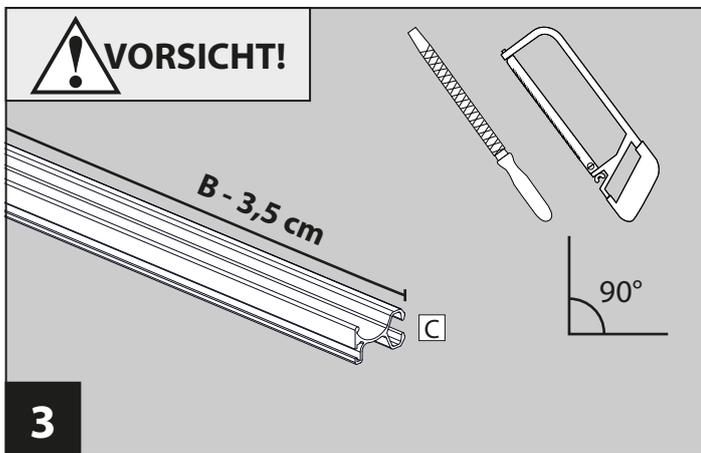
Montage



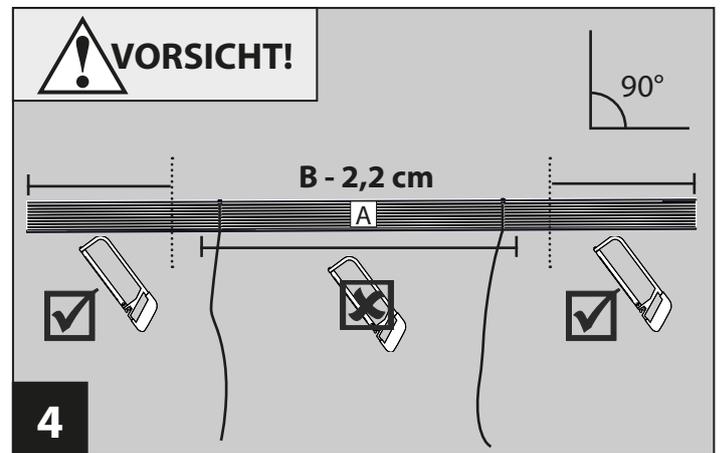
Kürzen Sie die Kassette **B** und das Abschlussprofil **E** auf die gemessene Breite abzüglich 4,1 cm.
Entgraten Sie danach die Schnittkanten mit einer Metallfeile.
Achtung! evtl. gewünschte Bürstendichtung berücksichtigen.



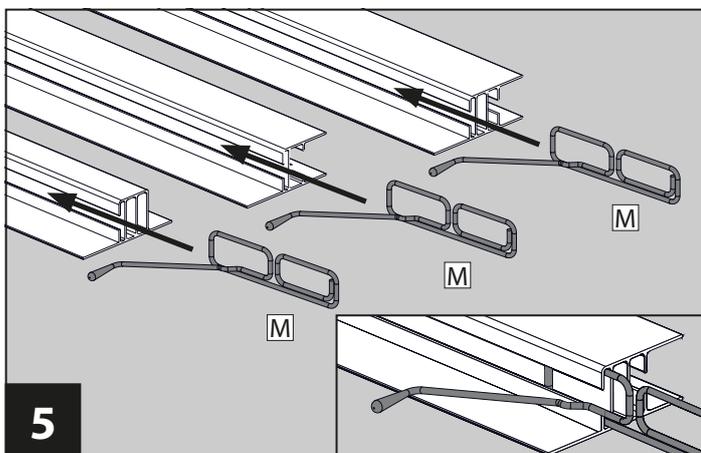
Kürzen Sie beide Führungsschienen **D** auf die gemessene Höhe abzüglich 5,1 cm.
Entgraten Sie danach die Schnittkanten mit einer Metallfeile.
Achtung! evtl. gewünschte Bürstendichtung berücksichtigen.



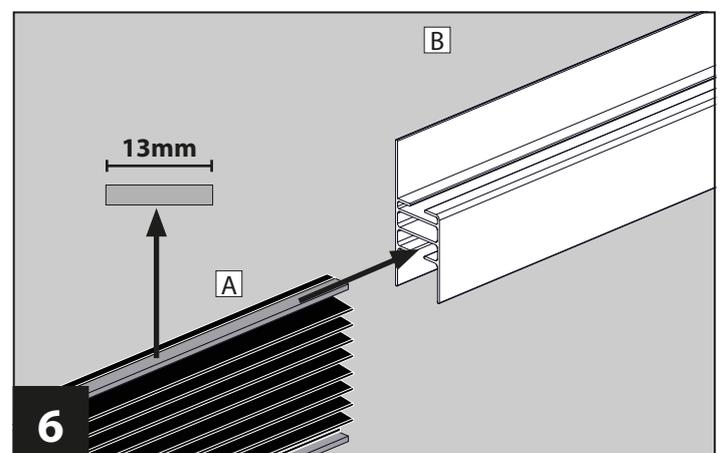
Kürzen Sie das Griffprofil **C** auf die gemessene Breite abzüglich 3,5 cm.
Entgraten Sie danach die Schnittkante mit einer Metallfeile.



Plissee **A** auf die gemessene Breite abzüglich - 2,2 cm kürzen.
Bsp.: Breite 80 cm - 2,2 cm = 77,8 cm.
Achtung: Kürzen Sie das Gewebe zu gleichen Teilen von beiden Seiten! **Schnüre dürfen nicht durchgeschnitten** werden!
Mindestbreite: Bausatzgröße 130x150 cm = 66 cm
Bausatzgröße 100x120 cm = 46 cm.

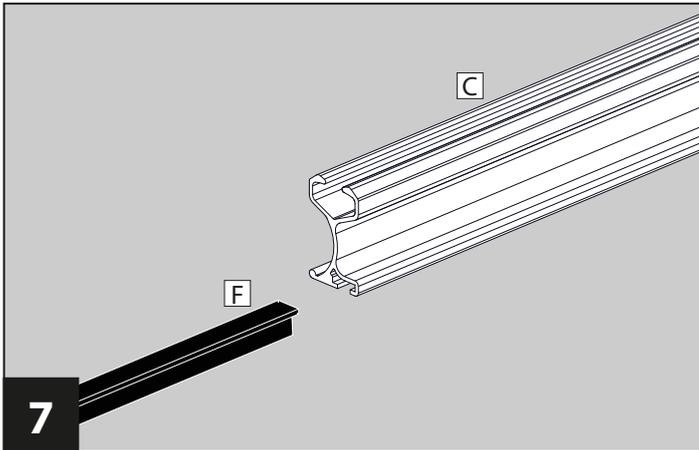


Ziehen Sie je Profil die Befestigungsfedern **M** ein.
Befestigungsfedern dabei auf die Länge gleichmäßig verteilen.
Hinweis: Der Federschenkel zeigt und drückt dabei immer auf die Profillasche. **Empfehlung:**
Bis 100x120 cm = Li/Re je 2 Federn - Unten/Oben je 3 Federn.
Bis 130x150 cm = Li/Re je 3 Federn - Unten/Oben je 3 Federn.

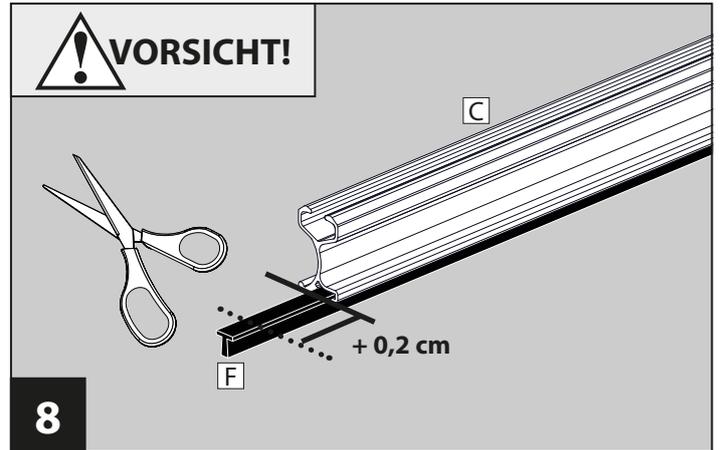


Schieben Sie das Gewebe **A** in das Kassettenprofil **B**.
Die Schnüre hängen dabei lose nach unten.
Hinweis: Die breitere, ca. 13mm, Kunststoffleiste liegt oben und muss in das Kassettenprofil eingeschoben werden.

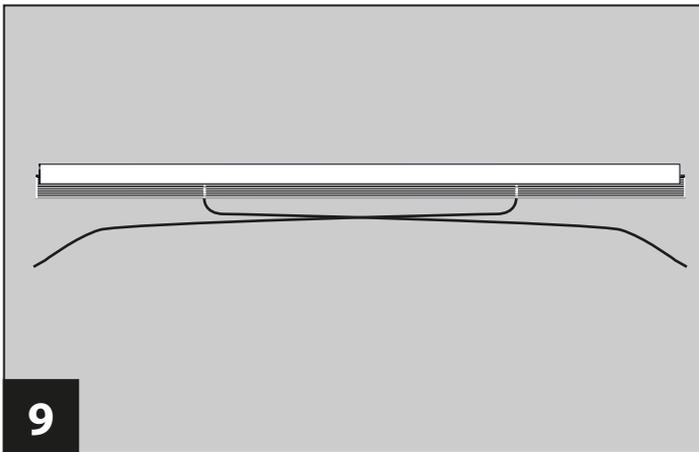
Montage



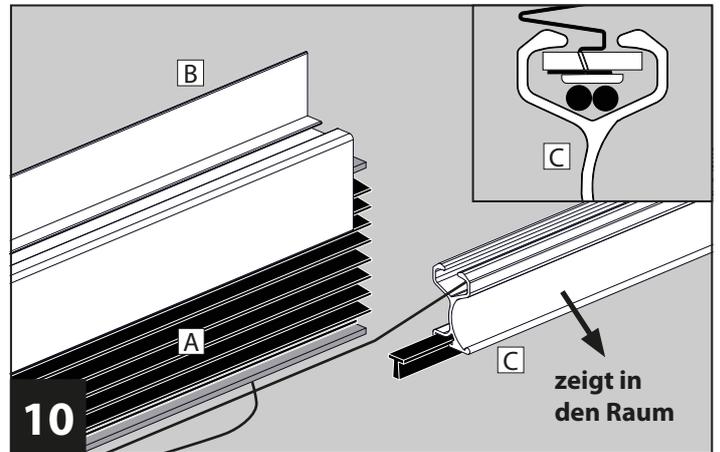
7 Setzen Sie die Bürstendichtung **F** in das Griffprofil **C** ein.



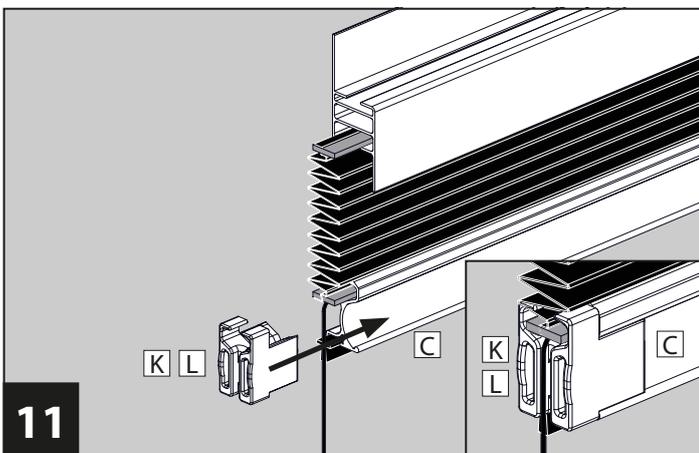
8 Kürzen Sie die Bürstendichtung **F** auf Länge des Griffprofils **C** zuzüglich 0,2 cm.



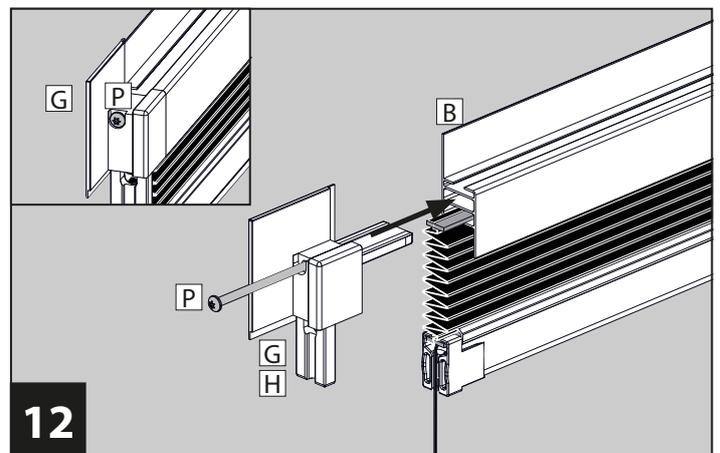
9 Legen Sie die beiden Schnüre über Kreuz. Somit zeigt die linke Schnur nach rechts und die rechte Schnur nach links.



10 Schieben Sie das Griffprofil **C** auf das Plissee auf **A**. Dabei liegen die gekreuzten Schnüre unterhalb des Plissees im ausgeformten Griffprofil. Siehe Detailbild.
HINWEIS: Die halbrund ausgeformte Seite des Griffprofils zeigt in den Raum.

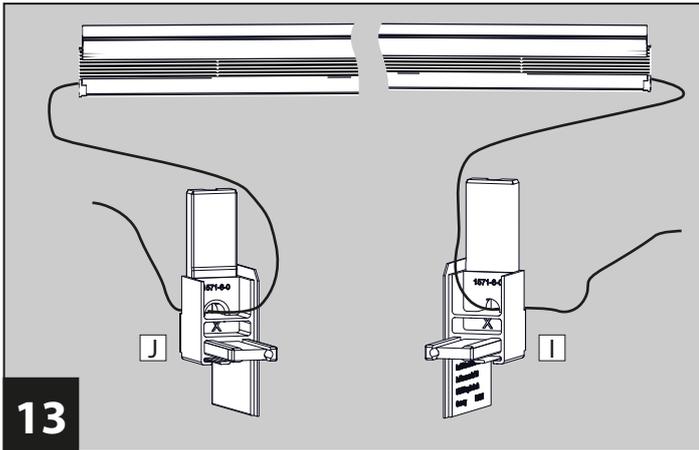


11 Stecken Sie die beiden Endkappen **K** und **L** links und rechts auf das Griffprofil **C** auf.
ACHTUNG: Die Schnüre werden dabei nach außen geführt.



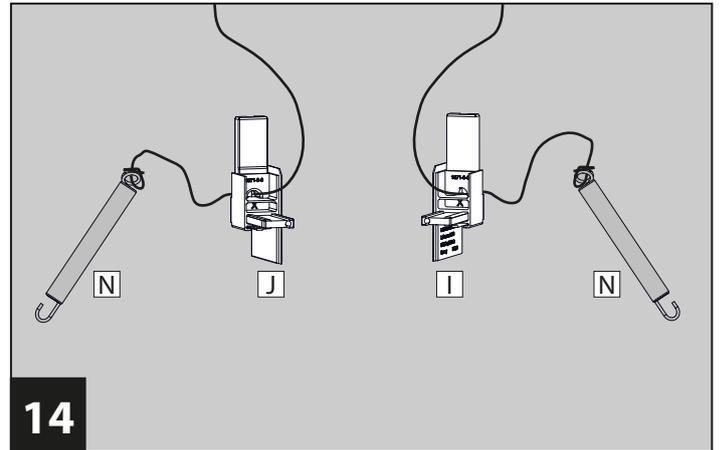
12 Stecken Sie die Eckverbinder links oben **G** und rechts oben **H** auf die Kassette **B** auf. Befestigen Sie beide Eckverbinder mit den Linsenkopfschrauben **P**.

Montage



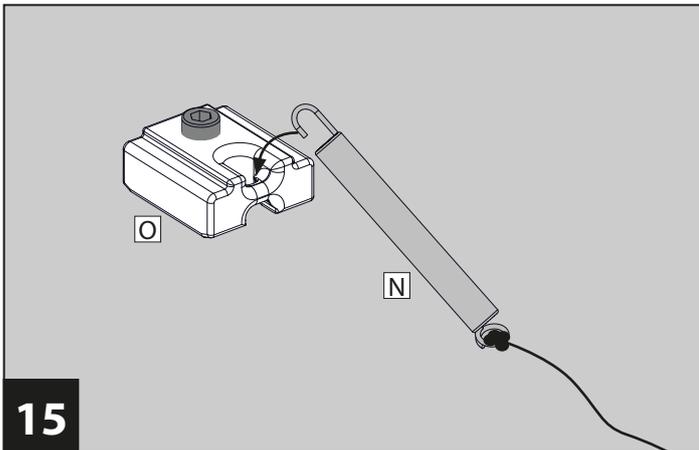
13

Fädeln Sie die Schnüre jeweils von Innen nach Außen durch die Eckverbinder links unten **J** und rechts unten **I**.



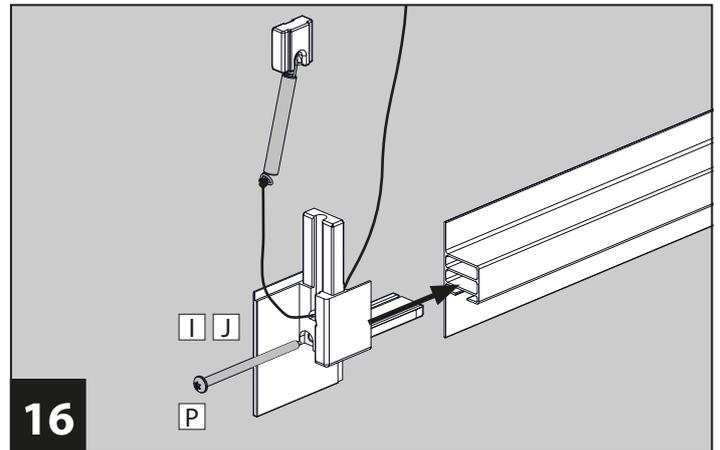
14

Hinweis: Die Länge jeder Schnur sollte der 1 1/2-fachen Länge der Führungsschienen entsprechen. Gegebenenfalls Schnüre entsprechend kürzen. Knoten Sie die Enden der Schnüre jeweils an den Ring einer Spannfeder **N**.



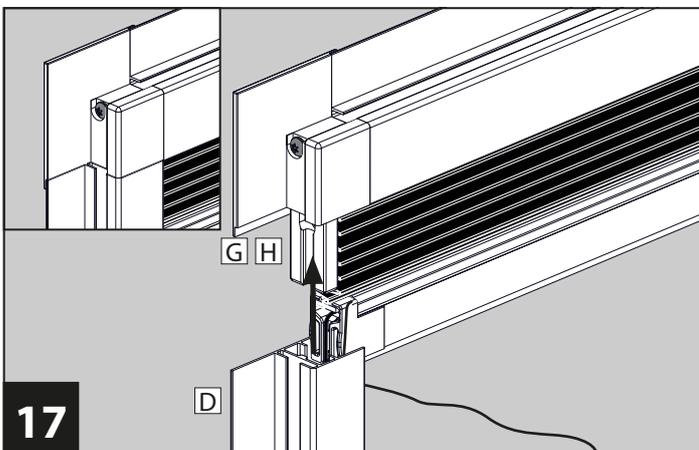
15

Hängen Sie die Spannfedern **N** in den Spanngleiter **O** ein.



16

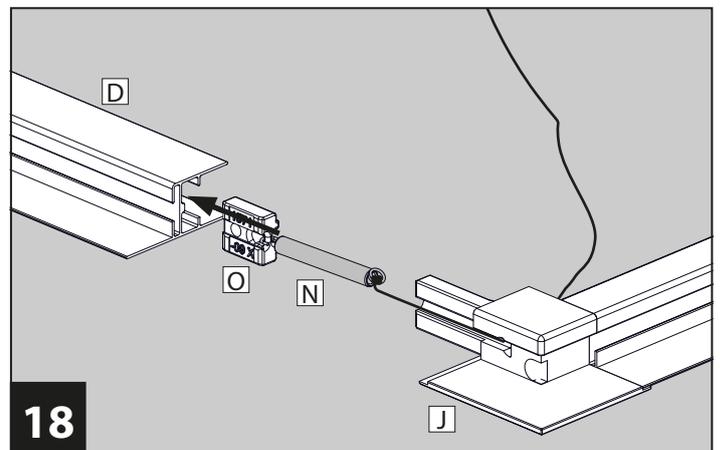
Stecken Sie die Eckverbinder links **J** und rechts unten **I** auf das Abschlussprofil **E** auf. Befestigen Sie beide Eckverbinder mit den Linsenkopfschrauben **P**.



17

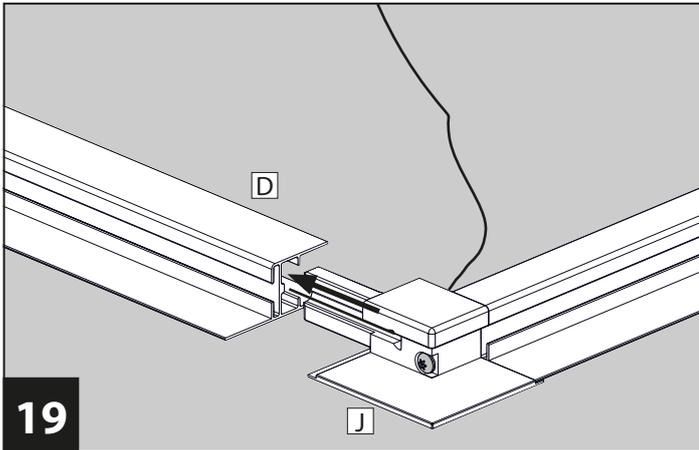
Stecken Sie die Führungsschienen **D** links und rechts auf die oberen Eckverbinder **G** und **H**.

Achten Sie darauf, dass die Schnüre nicht eingeklemmt werden.



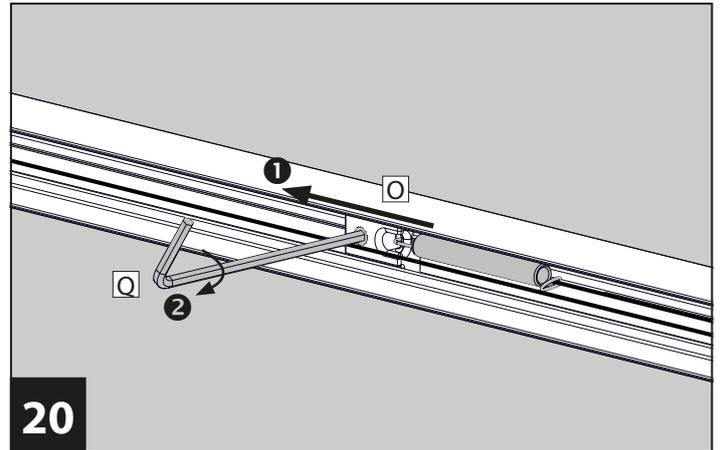
18

Schieben Sie Spanngleiter **O** inkl. Spannfedern **N** in die Führungsschienen **D**.



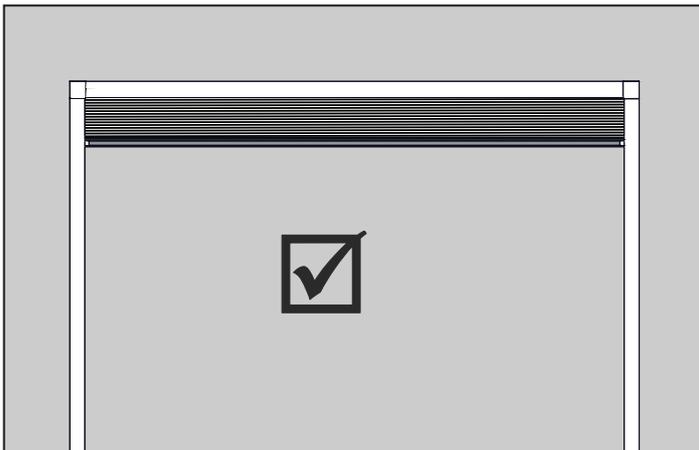
19

Stecken Sie das vorbereitete Abschlussprofil unten auf beide Führungsschienen auf. Ziehen Sie dabei die Spanngleiter auch weiter mit nach oben, damit die Schnüre nicht verklemmt werden.

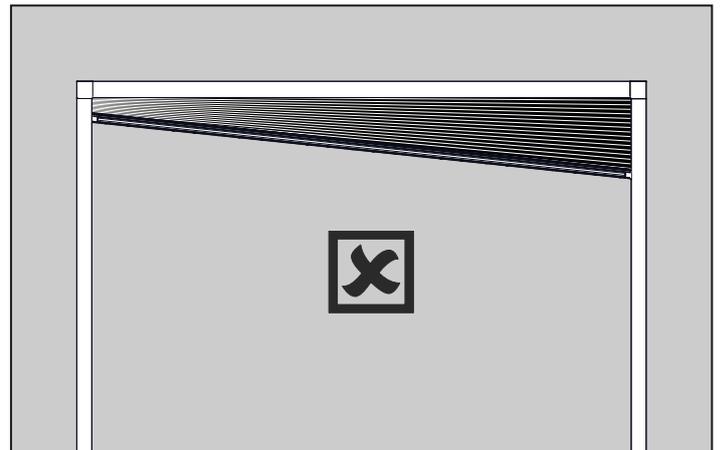


20

Spannen Sie beide Schnüre gleichmäßig durch Hochschieben der Spanngleiter  in Richtung Plissee. Die Griffleiste muss nach dem Spannvorgang waagrecht ausgerichtet sein. Siehe dazu nachfolgende Abbildungen. Die Schnurspannung sollte nicht zu stark erfolgen. Gerade so, damit das Plissee selbstständig in der gewünschten Position stehen bleibt. Finden Sie durch mehr oder weniger Spannung ihre optimale Bedieneinstellung.



Plissee waagrecht = gleichmäßige Schnurspannung

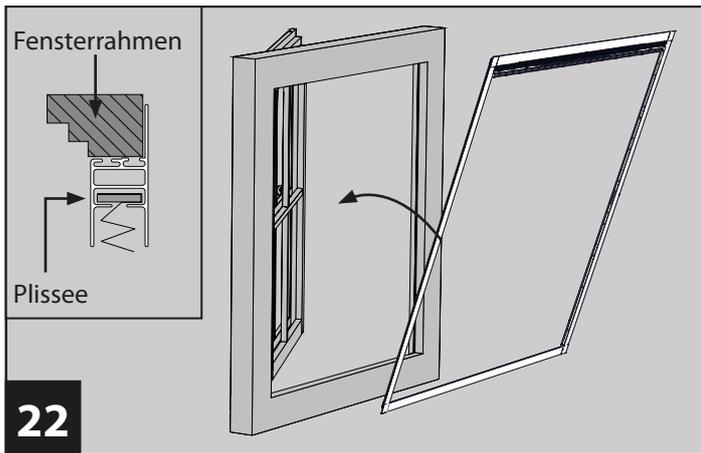


Plissee schief = ungleichmäßige Schnurspannung. Nachjustierung erforderlich.

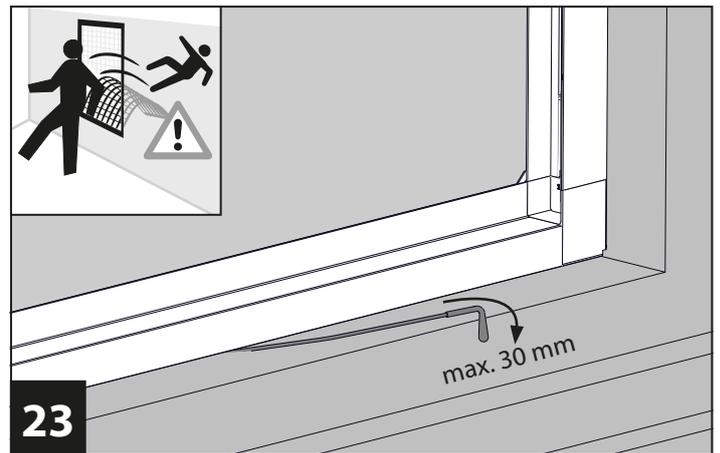
HINWEIS!

Nach jedem Spannvorgang das Plissee etwas herunter ziehen und wieder nach oben schieben. Es kann vorkommen, dass durch die erste Bedienung die Schnüre noch einmal nachgeben. So kann die Schnurspannung vor dem Einbau nachjustiert werden.

Montage



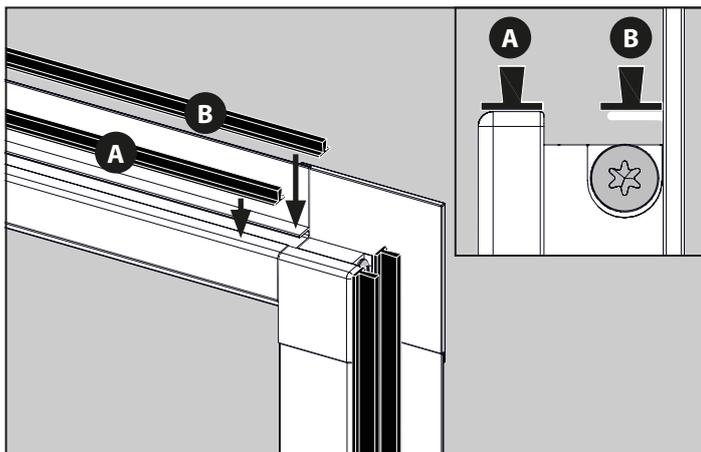
Setzen Sie das fertige Plissee von Außen in den Fensterrahmen ein.
Bitte Sie gegebenenfalls eine weitere Person um Mithilfe.



Ziehen Sie jede Befestigungsfeder über den Fensterrahmen.
Fertig.



Bei Anbringung ab dem 1. Obergeschoss ist das Plissee **zusätzlich gegen Herausfallen** zu sichern, z. B. durch das Anbinden an vorhandene Beschläge, Fensterschrauben.



Optional

Sollte trotz sorgfältiger Montage und Anbringung nachträglich eine Lücke zwischen Alurahmen und Fensterrahmen vorhanden sein, so kann diese durch umlaufendes aufkleben der beiliegenden Bürstendichtung überbrückt/geschlossen werden. Die Bürstendichtung kann an zwei Positionen angeklebt werden.

- A** Auf die innere Profilkante
- B** Auf die äußere Profilkante (z. B. bei abgeschrägtem Fensterrahmen)

Reinigung

Unschlagmäßige Reinigung kann zu Beschädigungen des Plissees führen.

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch mit milden Reinigungsmitteln.

Das Plisseee können Sie mit einem Staubsauger (Bürstenaufsatz) oder Handbesen von Staub befreien.

Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Gegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.

Aufbewahrung

Falls Sie das Plisseee (z. B. im Winter) nicht verwenden möchten, kann es ohne Probleme abgenommen werden.

Halten Sie das Plisseee immer fest und sicher, um einen Absturz zu verhindern.

Entfernen Sie, sofern vorhanden, zusätzlich angebrachte Sicherungen. Ziehen Sie die Federn vom Fensterrahmen ab.

Lagern Sie das Plisseee so ein, dass dieses weder beschädigt noch verformt wird.

Service

Sollte das Plisseee trotz aller Kontrollen beschädigt oder unvollständig sein, so wenden Sie sich an die nachfolgende Serviceadresse. Hier wird Ihnen auch bei Fragen geholfen, welche durch das Kapitel „Häufige Fragen“ 14 nicht beantwortet werden können.

Hotline:

+49 (0)9805-93331981

ticket@support.hecht-international.com



Web

www.hecht-international.com

Aufbauanleitung als Video

www.hecht-international.com im Servicebereich

Häufige Fragen

| | |
|---|--|
| Muss ich mein Plissee selbst zuschneiden? | Ja. Es handelt sich um einen Selbstbausatz, welcher auf die gewünschte Größe angepasst werden kann. |
| Welches Werkzeug benötige ich zur Montage des Plissees? | Sie benötigen eine Metallsäge, Zollstock (Maßband), Metallfeile, Cuttermesser, Gehrungslade, Bleistift. |
| Umfasst der Lieferumfang auch Montagezubehör? | Ja. Alle benötigten Teile zur Montage sind im Lieferumfang enthalten. |
| Wie lange benötige ich für eine Montage des Plissees? | Die Montage des Bausatzes nimmt, je nach Geschick, in etwa 60-90 Minuten in Anspruch. |
| Gibt es eine Mindestbreite des Plissees? | Ja. Je nach Bausatzgröße kann auf das Plissee maximal auf eine Breite von 66 cm bzw. 46 cm gekürzt werden. Siehe auch Hinweis auf Seite 3. |
| Von wo bis wo muss ich messen? | Gemessen wird der Fensterrahmen von Innenkante zu Innenkante. In unserem Video, sowie in unserer Montageanleitung in Schritt 1 wird dieser Vorgang gut erläutert. Achtung: Bei abgeschrägten Fensterrahmen das Maßband immer an der inneren Kante anhalten. |
| Die Befestigungsfedern lassen sich nicht richtig greifen. Wie bekomme ich die Befestigungsfedern trotzdem über den Fensterrahmen gezogen? | Verwenden Sie hierzu ein hakenförmiges Hilfswerkzeug (z. B. Felgen/Radkappen-Abziehhaken, etc.), einen gebogenen Draht oder eine Zange. |
| Mein Plissee für Dachfenster hält nicht auf der gewünschten Position. Woran kann das liegen? | Prüfen Sie die Schnurspannung und stellen diese ggf. etwas stärker ein. |
| Können Einzelteile zusätzlich nachbestellt werden? | Nein, zusätzliche Einzelteile können leider nicht nachbestellt werden. |
| Kann das Plissee auch im Winter montiert bleiben? | Ja. Das Produkt besteht aus wetterfesten Materialien und kann daher auch im Winter montiert bleiben. Wir empfehlen das Plissee jedoch im Winter abzuhängen und sicher einzulagern. |
| Wer hilft mir bei Fragen zur Montage? | Hier steht Ihnen unser Kundenservice unter +49 (0)9805-93331981 zur Verfügung. Gerne können Sie uns auch eine Nachricht senden unter: ticket@support.hecht-international.com |

Technische Daten

| | |
|---------------------------------------|--|
| Modell: | Plissee für flächenversetzte Fenster |
| Maße: | |
| - max. Aufbaumaß | 130x150 cm bzw. 100x120 cm (jeweils Rahmenaußenkante) |
| - max. Fensteröffnung | 125,5x145,5 cm bzw. 95,5x115,5 cm (von Innenkante zu Innenkante vorhandener Fensterrahmen) |
| Auflagefläche (Fensterrahmen): | umlaufend 1,5 cm |
| Mindestabstand: | 0,2 cm zwischen vorhandenen Rollladen/Jalousie (ohne Bürstendichtung) |
| Gewicht: | 130x150 cm ca. 1,82 Kg 100x120 cm ca. 1,12 Kg (geringfügige, produktionsbedingte Abweichung möglich) |
| Material: | |
| - Gewebe | Polyester (Kunststoffgewebe) |
| - Rahmen | Aluminium, Kunststoff |

Produktpass

Produktpass

| | |
|-----------------|--|
| Produkt: | Plissee für flächenversetzte Fenster |
| Produktnummer: | P01571 |
| Versionsnummer: | V1/2023-10193 |
| gekauft bei: | _____ |
| gekauft am: | _____ |
| Kontaktdaten: | hecht international GmbH Im Herrmannshof 10 91595 Burgoberbach GERMANY +49 (0)9805-93331981 ticket@support.hecht-international.com www.hecht-international.com |



Info & Service

Bewahren Sie diesen Produktpass für spätere Fragen/Reklamationen sorgfältig auf!



Entsorgung Plissee

Entsorgen Sie das Plissee gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung.

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

© Copyright
Nachdruck oder Vervielfältigung auch (auszugsweise)
nur mit Genehmigung der:
hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
Germany

2023

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der
hecht international GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die
Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen
Systemen.

Importiert von:
hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
Germany

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Aktuellste Version als PDF Download im Serviceportal
unter www.hecht-international.com.

